

# 天仁茶禮

歡聚秋月

## 茶月餅

天仁茗茶  
TENREN'S TEA

茶起  
CHA FOR TEA

CHAFFEE

印刷品

即日起至2018/9/24(一)止

9/17(一)前  
預購天仁茶月餅系列  
享**85折優惠**



本公司通過FSSC 22000・HACCP驗證，  
出廠產品皆依CNS國家標準農殘逐批檢測，  
保證品質安全。

<http://www.tenren.com.tw>  
<http://www.chaforte.com.tw>

新上市  
NEW ARRIVAL

蘭花有花中君子之美譽，自古以來就深受人們的喜愛，  
以台灣代表性蘭花之一的文心蘭作為主題，襯托出高山茶之清香高雅，帶來暖暖的幸福。



## 喫茶心韻

高山烏龍茶

特價 **868元** / 罐

售價 1,000元 (225公克/罐)

### 《好茶推薦》

細選高山烏龍茶，芽葉肥壯，  
茶葉呈球狀，  
沖泡時推薦使用壺身圓潤之茶壺，  
讓茶葉較易舒展，  
喜愛香氣飽足濃郁可用瓷器，  
喜愛茶湯醇厚甘甜可用陶器，  
依您喜愛泡出好茶！

### 《賀卡訂製服務》



只要您購買茶月餅30盒以上  
或茶葉禮盒10盒以上，  
天仁免費替您量身訂作  
專屬您的中秋賀卡，方便黏貼在禮盒上，  
替您傳達中秋滿滿的心意！

請將您欲表達的送禮文字，交給訂購的天仁門市，  
我們將於七個工作天後，交付這份「專屬中秋賀卡」，  
尊貴表達您送禮心意。(賀卡尺寸：9cmx5.4cm)

### 《好禮加價購》

即日起至2018/9/24(一)止

單筆消費發票金額滿680元以上  
即可以 **368元** 加購  
「茗里賞-阿里山烏龍茶」乙罐



售價 600元 (112.5公克/罐)

◎ 以上加價購活動以單筆發票金額為主，恕無法與其他優惠同時使用。  
◎ 數量有限，售完為止



**即將開幕**  
**喫茶趣ToGo**  
**【ATT 4 Life-大直店】**  
 台北市中山區敬業三路  
 123號2樓  
 (捷運劍南路站3號出口)



**CHAFFEE【林口三井店】**  
 新北市林口區文化三路一段356號  
 (林口三井1F誠品文創)  
 (02) 2608-9185

**即將開幕**  
**CHAFFEE【南西誠品店】**  
 台北市中山區南京西路14號B1  
 (捷運中山站1號出口)

**新加坡天仁茗茶新登場**

天仁好茶版圖再拓展，首家門市座落於唐城坊，為牛車水最大型之購物中心。  
 牛車水：新加坡唐人街，為歷史上重要的華人聚集地。



**2018 / 7 / 28 開幕**  
**【唐城坊旗艦店】**  
 133 New Bridge Road,  
 #01-07 Chinatown point



**【香港地區】**  
**第34~38家店**  
 西灣河店 / 粉嶺店 /  
 柴灣新翠商場 / 淘大店 /  
 觀塘東廣場  
 (圖為粉嶺店景)



**【越南地區】**  
**第7~12家店**  
 孫七松路店 / 黃耀路店 / 紅河路店 /  
 潘登劉路店 / 壘半碧路店 / 阮氏十路店  
 (圖為潘登劉路店景)

**罕病兒童醫療照護計畫**

**需要你幫助**

財團法人罕見疾病基金會  
 TAIWAN FOUNDATION FOR RARE DISORDERS



琉璃出生4個月時確診罹患罕見疾病視網膜自體  
 胞癌，琉璃的爸媽為了照顧琉璃和兩名年幼的女兒，  
 他們放棄全職工作，轉而擺攤及網路直播販售兒童服  
 飾。琉璃也持續回診追蹤並接受早療等復健課程...

目前台灣將近有14,000個罕見疾病家庭，250餘種  
 病類，七成以上尚在等待治療的契機，對罕病家庭而  
 言，除了經濟的沉重負擔外，對未來的高度不確定性  
 亦是造成悲劇的原因。邀請您一同支持「罕病兒童醫  
 療照護計畫」。

手機掃描QR Code  
 幫助罕病家庭



即日起至9月24日止，單筆捐款滿800元  
 贈「天仁急沏冷泡茶(913茶王)及天仁喫茶趣餐飲折價券」1份 (限天仁茗茶專案捐款)

107年公益籌募字號 申請執字第1061364530號



即日起至2018/9/17(一)前  
預購天仁茶月餅系列享**85折**優惠



Radiance Tea Moon Cake

**續 月** | 特價 **527元**  
售價 620元 / 盒

綠茶法香酥 奶素  
清新綠茶粉搭配香醇奶油，綿密口感，讓人想一再回味的滋味。

葛雷特紅茶柑橘蔓越莓 奶蛋素  
葛雷特紅茶柑橘杏仁角  
酸甜柑橘內餡搭配紅茶香，甜而不膩，蔓越莓及杏仁角帶來不同口感！



規格：  
綠茶法香酥(7公克)x18入  
葛雷特紅茶柑橘蔓越莓(26公克)x3入  
葛雷特紅茶柑橘杏仁角(26公克)x3入

好茶推薦

特級綠茶粉

嚴選日本靜岡產地直送優質茶菁，以日式「蒸菁」方式製成，顏色翠綠、口感清甜。由原葉直接研磨成粉，保持完整兒茶素，純淨天然！



唐姆士綠茶粉創意料理  
詳見P.8



即日起至2018/9/17 (一) 前  
預購天仁茶月餅系列享**85折**優惠



## 喫茶趣

特價 **612元**  
售價 720元 / 盒

### 紅茶香橙蛋黃酥

茶香加上橙香，搭配整顆鹹蛋黃，甜鹹口感，豐富味蕾。

### 晶沙酥

香濃鹹蛋黃搭配多層酥皮，經典口味、美味首選。



規格：  
紅茶香橙蛋黃酥(55公克)×4入  
晶沙酥(55公克)×4入  
天廬茶(30公克)×1入

### 好茶推薦

#### 天廬茶

屬於輕發酵烏龍茶，來自廬山茶區，高山氣候適宜、水分充足、土壤肥沃，孕育出台灣獨特的高山茶，芳香甘醇、喉韻持久是其特色。



商品資訊詳見P8

#### 冷泡茶DIY

茶量：8g  
水量：常溫水500 c.c.  
時間：置於冰箱4小時以上即可飲用

即日起至2018/9/17(一)前  
預購天仁茶月餅系列享**85折**優惠



規格：

廣式紅茶堅果雜糧(98公克)×2入  
廣式烏龍松子金沙(98公克)×2入  
913茶王(50公克)×1入  
陳年久藏老茶(50公克)×1入

## 茗月 | 特價 782元

售價 920元 / 盒

廣式紅茶堅果雜糧 奶蛋素

紅茶香與堅果雜糧顆粒巧妙搭配，口感層次豐富，清爽無負擔。

廣式烏龍松子金沙

內餡加入烏龍茶、松子及碎蛋黃，甜鹹口感豐富，人氣首選。

### 好茶推薦

#### 913茶王

天仁獨家人氣茶品，採用台灣中部茶區的優質烏龍茶及粉光參調製而成，不僅可享受茶之甘醇，更能吸收參品之滋養，行家級享受。



商品資訊詳見P9

#### 陳年久藏老茶

以台灣最具特色的烏龍茶，經過長年自然陳放轉化後，呈現出獨特的沉穩甘醇風味。略帶陳年茶特有的微酸韻味，層次豐富，耐人尋味。

新上市  
NEW ARRIVAL

以高貴牡丹花作為包裝設計主軸，  
金色線條勾勒出牡丹花姿態，簡雅配色襯托出牡丹之尊貴雍容。



### 茗豐采韻

凍頂烏龍茶 (200公克)

高山烏龍茶 (200公克)

特價 **1,380** 元 售價 1,680元 / 盒

### 御茗華賞

凍頂烏龍茶 (200公克)

高山烏龍茶 (200公克)

特價 **1,380** 元 售價 1,680元 / 盒



中秋茶禮  
TEA COLLECTION

典雅大方的金色茶禮，設計精緻亮眼，將送禮者的心意圓滿呈現。

# 茗讚金賞

高山烏龍茶

售價 1,000 元 / 盒  
(187.5公克x2入)



# 喫茶賞

以雷雕細緻工藝將古式窗棧、雲紋、錢紋融合茶葉圖紋，演藝超越傳統剪紙的設計。

- 阿里山茶 (150公克)
- 陳年老茶 (150公克)
- 凍頂烏龍茶 (150公克)

特價 **2,000 元** 售價 2,380 元 / 盒



任選2罐特價 **620 元** 售價 360 元 / 罐



- 東方美人茶 (60公克)
- 玫瑰美人茶 (70公克)
- 桂花烏龍茶 (120公克)
- 茉莉花茶 (75公克)
- 英式紅茶 (120公克)



## 《天廬·天霧》

屬於輕發酵烏龍茶，生產於廬山溫泉地帶以及霧社地區，海拔1,300公尺，氣候適宜、水分充足、土壤肥沃，滋味輕香甘醇。為天仁精心研發具代表性之特色茶品。



天廬茶  
2罐特價 **1,050元**

2罐售價 1,200元 (300公克/罐)



天霧茶  
2罐特價 **1,750元**

2罐售價 2,000元 (300公克/罐)

## 《綠茶粉系列》



特級綠茶粉  
特價 **350元**

售價 400元  
(200公克/罐)



特級綠茶粉  
隨身包  
2盒特價 **285元**

2盒售價 330元  
(2gX20入/盒)



特級纖維綠茶粉  
隨身包  
2盒特價 **425元**

2盒售價 500元  
(7gX20入/盒)

## 詹姆士 X 綠茶粉

料理名廚詹姆士的  
創意料理教室

詹姆士  
James



拿起手機掃描  
詹姆士帶你一起動手做喔！



## Recipe

### 綠茶木糠蛋糕

#### 材料

- 消化餅乾 ----- 1包
- 鮮奶油 ----- 400cc.
- 煉乳 ----- 40cc.
- 特級綠茶粉 ----- 3匙 (約6g)
- 水 ----- 約30cc.
- 擠花袋 ----- 1個
- Shake杯 ----- 1個



1 將消化餅乾打成粉備用。



2 將鮮奶油打發。



3 在Shake杯中倒入煉乳、綠茶粉及水搖勻後，倒入打發的鮮奶油拌勻，放入擠花袋中。



4 一層消化餅乾，一層綠茶煉乳鮮奶油，重複組裝至杯中，放冷凍約半小時即可。

記得！鮮奶油要打發至倒扣時不會滴落才行喔！

## 《普洱·老茶》

老茶乃經由時間粹煉自然地變化出與新茶完全不同之色、香、味、韻者，茶乾因熱脹冷縮使彈性與光澤漸失，會產生微鬆現象；茶湯呈現紅褐色，水活性與收斂性降低，並產生微酸回甘之口感。

普洱茶因有能夠持續性發酵的特性，因此存放的過程中溫度、溼度及存放地點、器具的不同，都會造成香型及滋味不同的轉變，造成普洱的千姿百態、箇中妙趣，唯茶性易移，普洱之藏茶適合放在乾燥、通風、陰涼無異味之處。



寶滿金采 (宮廷普洱)  
2罐特價 **980 元**

2罐售價 1,160 元 (40公克/罐)



陳年普洱 / 平安幸福 (陳年老茶)  
(150公克/罐) (50公克/罐)

任2罐特價 **880 元**

2罐售價 1,040 元



野生普洱茶王 / 陳年久藏老茶  
任2罐特價 **1,760 元**

2罐售價 2,000 元 (150公克/罐)

## 18入茶包系列 買3送1

售價 100 元 / 盒 (18入)

黃金玄米茶 / 桂花綠茶 / 東方美人茶 /  
茉莉花茶 / 普洱茶 / 高山烏龍茶 /  
茉香綠茶 / 鮮綠茶



綠茶五穀杏仁棒

成箱特價 **3,330 元** (8盒/箱)

售價 480 元 / 盒 (20入)



金萱烏龍鳳梨酥

成箱特價 **3,000 元** (12盒/箱)

售價 280 元 / 盒 (16入)

# 樂群山 茶陶展

Ten Ren Tea Culture Museum  
天仁茶文化館

六人茶陶聯展 彭峻暘 / 楊博戎 / 楊程涓  
程警濠 / 黃瀝緯 / 張慈芬

盛夏時光·天青雲淡風舒爽·蟬鳴鳥曲繞群山·稻綠海藍油桐白·鳳凰  
豔嬌情似火。畢業於亞太創意技術學院陶瓷創意設計系的六位陶藝界繼  
起之新銳，相約今夏悠光明媚時節，於天仁文化館展開一場夏之茶陶饗  
宴 - 樂群山·茶陶六人展。

倫語雅也提及知者樂水，仁者樂山，透過這六位新陶行者  
對喜好泥土的藝術，一份堅持執著與努力，藉此分享其樂  
山樂水之仁智動靜之觀，引水揉泥形塑天地自然之曼妙，  
燃木升火高溫冶煉匯千峰翠色。融古通今陶瓷史，  
茶味陶韻頌千里，當代茶陶新視野，樂群山中展風華。



樂群山 茶陶展  
天仁茶文化館 敬邀您蒞臨參觀



天仁茶文化園區

【展出地點】天仁茶文化館交流會展區(苗栗縣竹南鎮中華路422號)  
【展覽期間】2018年6月起至2018年10月31日止  
【開放時間】週二~週日 上午9:00 至 下午5:30 「免費入場參觀」  
【洽詢專線】037-696718 「連續假期無休」

## 消費折扣



金卡9折，綠卡95折  
(特價品、餐飲服務費  
恕不再享折扣)

## 購物積點

消費20元累積1點  
(點數折抵需過實體會員卡)



## 點數折現



5點折抵1元消費  
(消費達100元即可折抵，  
最高折抵50%)

## 生日禮讚

生日當月享消費滿千  
送百，滿額換購獨享  
禮及多項好禮優惠券



2018年度  
VIP生日獨享禮

● 會員獨享優惠 ●

貼心提醒：為維護您的貴賓權益，如您有變更通訊地址或聯絡電話  
請主動於門市或專櫃更新個人資料，或撥打貴賓服務專線(02)2741-7536，由專人為您服務。

# COUPON 折價10元

「鮮榨水果綠茶」

即日起~2018/8/31止



80000021



特級綠茶粉與新鮮現榨果汁調製  
為營養豐富的健康飲品

憑COUPON截角享~鮮榨水果綠茶，折價10元  
兌換期間 即日起~2018/8/31止



【COUPON注意事項】1. 乙張限兌換乙杯，並限於「使用期間」內使用，且不適用於外送服務。2. 金額折抵面額後，不再享金、綠卡折扣。  
3. 面額恕不可兌換成現金，兌換完後需回收此券。4. 本券經影印、塗改無效，偽造本券將依法追究其法律責任。5. 天仁茗茶保留隨時修改、終止或變更活動之權利。



# CHAFFEE

喝出不一樣的茶拿鐵



## 萃

精挑細磨 現萃茶湯

萃茶粉獨家採用4厘網篩選，  
能萃出茶湯最佳滋味

## 蒸

專注用心 蒸製奶泡

獨家蒸氣技術，  
將鮮奶打出綿密細緻如棉花糖般奶泡



## 合

獨家比例 完美融合

藉由FREE POUR的方式，  
將所有元素完美融合，口感絕佳



CHAFFEE 門市資訊

#### 林口店

地址：244新北市林口區  
文化三路一段356號  
(林口三井誠品文創 1F)  
電話：(02) 2608-9185

#### 南港店

地址：115台北市南港區  
忠孝東路七段369號2樓  
(南港CITYLINK A棟)  
電話：(02) 2652-9036

#### 大安店

地址：106台北市大安區  
大安路一段235號  
電話：(02) 2325-8798

#### 松山店

地址：110台北市信義區  
松山路11號1樓西口廣場  
電話：(02) 2528-8138

完整MENU





# 茶王珍饈

季節茶膳  
7/26登場



主菜「913花雕雞」特選雞肉以花雕酒及香料多重醃製，再以甘醇的913茶王，肉質鮮嫩香氣四溢，回味無窮。

前菜「紅茶涼拌木瓜」爽口的青木瓜絲及南瓜絲與天仁日月潭紅茶麻辣花生拌合，再以小番茄及櫻花蝦妝點，涼爽開胃。

開胃飲「綠茶百香醋飲」酸甜的百香果與甜香的蜂蜜，再巧搭上清爽綠茶，給您沁涼的夏日滋味。

配菜「茶香蝦皮三絲」清爽白蘿蔔絲、紅蘿蔔絲及芋頭絲，以烏龍茶油醒味，有著豐富的口感。

前菜、開胃飲、湯品、主菜、配菜、甜品、餐後茶。NT425/套

## 東坡素茗宴 季節茶膳

主菜「美人素東坡」多樣蔬食製作出

素東坡，再加入帶有熟果香

氣的東方美人茶，搭

配娃娃菜、花椰菜

等鮮蔬，獨特的視

覺及味覺創意呈現給

吃素的您。

前菜、開胃飲、湯品、拌飯、  
主菜、配菜、甜品、餐後茶。  
NT425/套

喫茶趣用心為您：●茶膳之黃豆製品  
皆使用非基改黃豆原料製成。



美人  
素東坡  
全素

## 天廬香檸蜜冰沙 季節茶飲 於下午茶時段，另有優惠組合價。

來自廬山的烏龍茶，搭配自製檸檬蜜調成沁涼的冰沙，那滋味令人清幽透心涼。



## 紅茶地瓜奶酪 季節茶點

帶有蜜香的紅茶與滑順的地瓜奶酪融合，淋上黑糖感受那幸福甜蜜在心頭。

